

Pontedera 28 gennaio 2016

Al Comune di Ponsacco  
All'assessore Tamara Iacoponi  
Alla dott.ssa Manuela Lupii

**Oggetto: Corso di lingua italiana per donne immigrate 2016 – richiesta contributo**

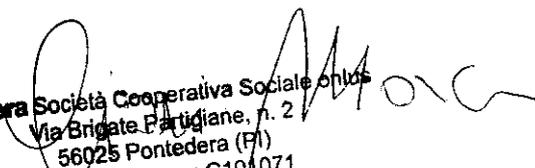
*Da diversi anni la Cooperativa sociale Arnera propone al Comune di Ponsacco di svolgere un "Corso di lingua italiana ed informatica di base per donne immigrate", questa iniziativa riteniamo sia condivisa dall'amministrazione comunale per le finalità di integrazione e socializzazione che si prefigge.*

*Per questo si richiede un contributo per lo svolgimento dello stesso da effettuarsi nell'anno 2016 e rivolto alle donne straniere del Comune di Ponsacco.*

*Alla presente lettera si allega il Progetto del corso in cui si definiscono le modalità di svolgimento dello stesso ed il preventivo.*

*In attesa di riscontro, cordiali saluti.*

Il Presidente  
Marco Cioni

  
Arnera Società Cooperativa Sociale onlus  
Via Brigate Partigiane, n. 2  
56025 Pontedera (PI)  
Iscr. Albo Coop.: C10/1071  
P.I. 02135810501 - C.F. 90055170501

# Corso di lingua italiana ed informatica di base per donne immigrate

Comune di Ponsacco (PI)  
(Ufficio Protocollo)  
N. 0001884 E 28/01/2016



Comune di Ponsacco

anno 2016

### Obiettivi generali

- ♦ valorizzare la diffusione della lingua e della cultura italiana;
- ♦ favorire la conoscenza dei servizi e delle opportunità a disposizione nel territorio
- ♦ far conoscere i doveri connessi alla normativa italiana
- ♦ divulgare l'informazione circa i diritti e le tutele riconosciuti dall'ordinamento giuridico italiano in riferimento a: istruzione, famiglia, salute, lavoro.
- ♦ Incoraggiare l'uso delle tecnologie informatiche

### Obiettivi specifici

1. Favorire la padronanza della lingua italiana con l'insegnamento di L2 per superare le difficoltà di comunicazione e facilitare la gestione delle situazioni quotidiane: scuola, sanità, enti pubblici, ecc.
2. Orientamento al territorio
3. incoraggiare l'apprendimento della normativa italiana in materia di immigrazione e delle leggi italiane
4. accrescere le competenze informatiche sia per aumentare le possibilità di sbocchi lavorativi delle donne straniere, sia per renderle sempre più autonome nella ricerca delle opportunità offerte dal territorio ed al funzionamento del sistema di servizi in esso presenti.

### Beneficiari

Beneficiari diretti sono le donne immigrate del Comune di Ponsacco e le loro famiglie.

## ARTICOLAZIONE DEL PROGETTO

### Corso di apprendimento della lingua italiana

Il corso avrà cadenza settimanale con un incontro della durata di due ore; l'orario sarà concordato con le donne iscritte al corso, in linea di massima si prevede il mercoledì ed il sabato dalle 14 alle 16.

L'incontro sarà articolato in due livelli:

1. **Livello della comunicazione:** comprensione e fruizione della lingua italiana attraverso le sue principali forme d'espressione (ascolto, parlato, lettura e scrittura). I materiali didattici saranno costituiti oltre che da libri di testo anche da audio/cassette, riviste, quotidiani e altri documenti
2. **Livello dell'interazione:** si tratta del momento di passaggio da una fase di apprendimento puramente linguistico ad una fase più complessa, che vuole riconnettere le forme linguistiche ai contenuti che caratterizzano l'identità culturale del paese ospitante (conoscenza dell'Italia attraverso usi, costumi, abitudini alimentari, religione, strutture economiche, sociali e istituzionali). Si cerca di avviare non solo un nuovo livello di

apprendimento, ma anche di istituire un confronto fra civiltà diverse che, si pone alla base di ogni vero processo di integrazione.

Alla fine del corso sarà elaborata una **scheda di rilevazione** sulle competenze acquisite: lo studente dovrà compilarla autonomamente per valutare il livello di abilità linguistiche (ascolto, lettura, produzione scritta) raggiunto.

### **Corso formativo/informativo**

Questo modulo è stato pensato da una parte come un momento informale di socializzazione delle donne tra di loro, dall'altra come l'opportunità per avere informazioni e prendere conoscenza della realtà del paese in cui vivono ed in particolare:

- ♦ conoscenza dei servizi del territorio (Distretto, Centro per l'Impiego, Uffici scolastici, Sindacato, ecc..)
- ♦ il Comune, la Biblioteca e l'informagiovani
- ♦ organizzazione del sistema sanitario, scolastico e sociale - con particolare riguardo alla tutela della donna e della maternità ( il Distretto e il Consultorio)
- ♦ l'Ufficio immigrazione della Questura

### **Corso base di informatica**

Le donne partecipanti avranno l'opportunità di conoscere il computer ed il suo funzionamento tramite un corso base di informatica che prevede l'apprendimento guidato con il supporto dei moduli *E-Citizen* della piattaforma Trio della Regione Toscana:

• **Conoscenze informatiche di base** - conoscere e utilizzare il computer, gestire file e cartelle, lavorare con icone e finestre sullo schermo del computer, creare un semplice documento, utilizzo del pacchetto office e sulle modalità di comunicazione (e-mail, chat, social networks), navigare su Internet (con illustrazione di siti di particolare interesse ) ed usare la posta elettronica.

• **Ricerca di informazioni** - ricerca di informazione online: lavoro, sanità, immigrazione, corsi di formazione, gruppi di interesse, economia, sito dello Sportello per stranieri.

• **Partecipazione attiva ai servizi di rete** - utilizzare i servizi e le risorse online: compilare un modulo per una domanda di lavoro, iscriversi ad un corso di formazione, consultare il fascicolo sanitario elettronico della regione Toscana, iscrizione on-line dei figli a scuola, ecc..

E' previsto l'utilizzo della strumentazione presente nell'informagiovani: n.2 pc e la stampante.

### **Materiale**

Per facilitare l'apprendimento verrà utilizzato del materiale bibliografico:

1. *Parole che includono*, Corso di italiano – Livello Base
2. *Facile facile A2*. Italiano per studenti stranieri
3. Materiale preparato dai docenti

Per il corso formativo e di informatica saranno consegnati ai partecipanti materiali didattici cartacei (appunti, brochure) in modo da garantire loro un adeguato supporto da utilizzare anche a casa.



### Certificato finale

E' previsto il rilascio del **Certificato di frequenza** e di livello di lingua italiana per gli utenti che avranno frequentato almeno l'75% delle attività e la **certificazione della Regione (Trio)** sulla frequenza dei moduli di informatica di base.

### MONITORAGGIO

L'andamento progettuale sarà monitorato durante la sua durata, partendo dalle aspettative degli partecipanti, sia dal coordinatore del progetto che dai docenti.

### RISORSE UMANE

N° operatori	Ruolo	Attività
1.	Coordinatore del progetto	Coordinamento operativo rendicontazione, monitoraggio, contatti con gli enti
2.	Docenti	Insegnamento di lingua italiana, corso informatica, educazione civica

### PREVISIONE ECONOMICA

	ore	costo/ora	totale
coordinamento	12	€ 19,50	€ 234,00
docenze	112	€ 20,00	€ 2.240,00
costi di gestione			€ 280,00
<b>Imponibile</b>			<b>€ 2.754,00</b>
IVA 5%			€ 137,70
<b>TOTALE</b>			<b>€ 2.891,70</b>